

ŽELEZAR



GLASILO DELOVNEGA
KOLEKTIVA ŽELEZARNE
J E S E N I C E

JESENICE, 8. junija 1963

Številka 23/V.

EE žična valjarna

NOVE MOŽNOSTI

Proizvodnja valjarn je v veliki meri odvisna od kvaliteto in hitro opravljene vgraditve valjev ter prestavljanja valjarskih armatur na nove kalibre. Zastoji, ki jih povzročajo izvajanje omenjenih priprav postrojenja valjarne na novo proizvodnjo, so stalnega značaja in povzročajo zaradi tega pomembne izgube obratovalnega časa ter proizvodnje.

Žična valjarna je imela v letu 1962:

zaradi menjav valjev — 368 ur zastojev,

zaradi prestavljanja valjarskih armatur po — 351 ur zastojev; skupno — 719 ur zastojev.

Nedvomno se teh zastojev, ki jih povzročajo način tehnološkega procesa, ne da bi se odpravili, tudi če bi imeli najmodernejšo napravo. Ve moremo pa trditi, da so metode dela, ki jih danes uporabljamo, pri teh pripravah najboljše.

O tem, kako izboljšati obstoječe stanje, je na zadnjem zasedanju 31. maja 1963 nadaljeval DS EE žične valjarne že pričeto razpravo. Člani so v razpravi pokazali na več vzrokov, ki vplivajo, da se časi menjav valjev ali armatur pri istem obsegu dela velikokrat zelo razlikujejo. V glavnem je prevladalo mišljenje, da je napredek na tem področju mogoč le z izboljšanjem organizacije in normiranjem dela.

Ustaljeno mišljenje, da lahko pri menjavi valjev sodelu-

jejo le kvalificirani valjavci, je do sedaj odločilno vplivalo na trajanje teh delovnih postopkov, ker število teh valjavcev proge 330 in 270 Ø ne zadošča, da bi z menjavo pričeli istočasno na vseh ogradjih, to pa podaljšuje čas menjav.

Uporaba žerjava je pri menjavah nenačrtna, ker med delom večkrat stoji, naen-

(nadaljevanje na 2.strani)

Nastop iz hvaležnosti

Ansambel narodnih plesov in pesmi Svobode »Tone Cufar« Jesenice je v znak hvaležnosti za razumevanje Železarne Jesenice in ostalih podjetij ob nedavnem gostovanju v Italiji, priredil v četrtek, 30. maja, v gledališču večer narodnih plesov in pesmi. Občinstvu, ki je dvorano lepo napolnilo, je ugodoma spregovoril predsednik Svobode Jesenice tov. Joža Varl, ki je orisal uspehe, ki so jih dosegli jeseniški svobodaši v Italiji, vtise, pa tudi pomen gostovanja, ki bo ostal tisočem, ki so jih navdušili Jeseničani z jugoslovanskimi narodnimi plesi in pesmimi, kakor tudi vsem udeležencem gostovanja, v nepozabnem spominu. Gostovanje samo pa je bilo tudi lep prispevek k utrditvi kulturnega sodelovanja med obema državama.

Reči moramo, da je ansambel izvedel nastop zelo kvalitetno in so prav vsi plesi presegali amatersko raven. Na tem nastopu se je Jeseničanom predstavil tudi novoustanovljeni vokalni kvartet, ki ga sestavljajo Rina Brunova, Darinka Koroščeva, Jaka Jeraša in Andrej Kossem in ga vodi Lojze Savinšek. Sicer je bilo čutiti, da je bil kvartet komaj ustanovljen, vendar se glasovno lepo zhliva in ima vse pesmi, ki jih poje ob spremljavi klavirja, dovršeno naštudirane. Tudi dueti so lepo dopolnili bogat program, ki ga je napovedoval prof. Jože Tomažič in dopolnjeval z nekate-

rimi vtisi z gostovanja v Italiji. Številni gledalci oziroma poslušalci so nastopajoče toplo pozdravili in so jim hvaležni za lep kulturni užitek. Ansambel narodnih plesov in pesmi Svobode Jese-

nice naj seznanja z bogato kulturo jugoslovanskih narodov tudi v bodoče poleg domačinov tudi inozemske turisti, ki prihajajo k nam in občinstvo na gostovanjih v tujini. U.

Prva seja nove občinske skupščine

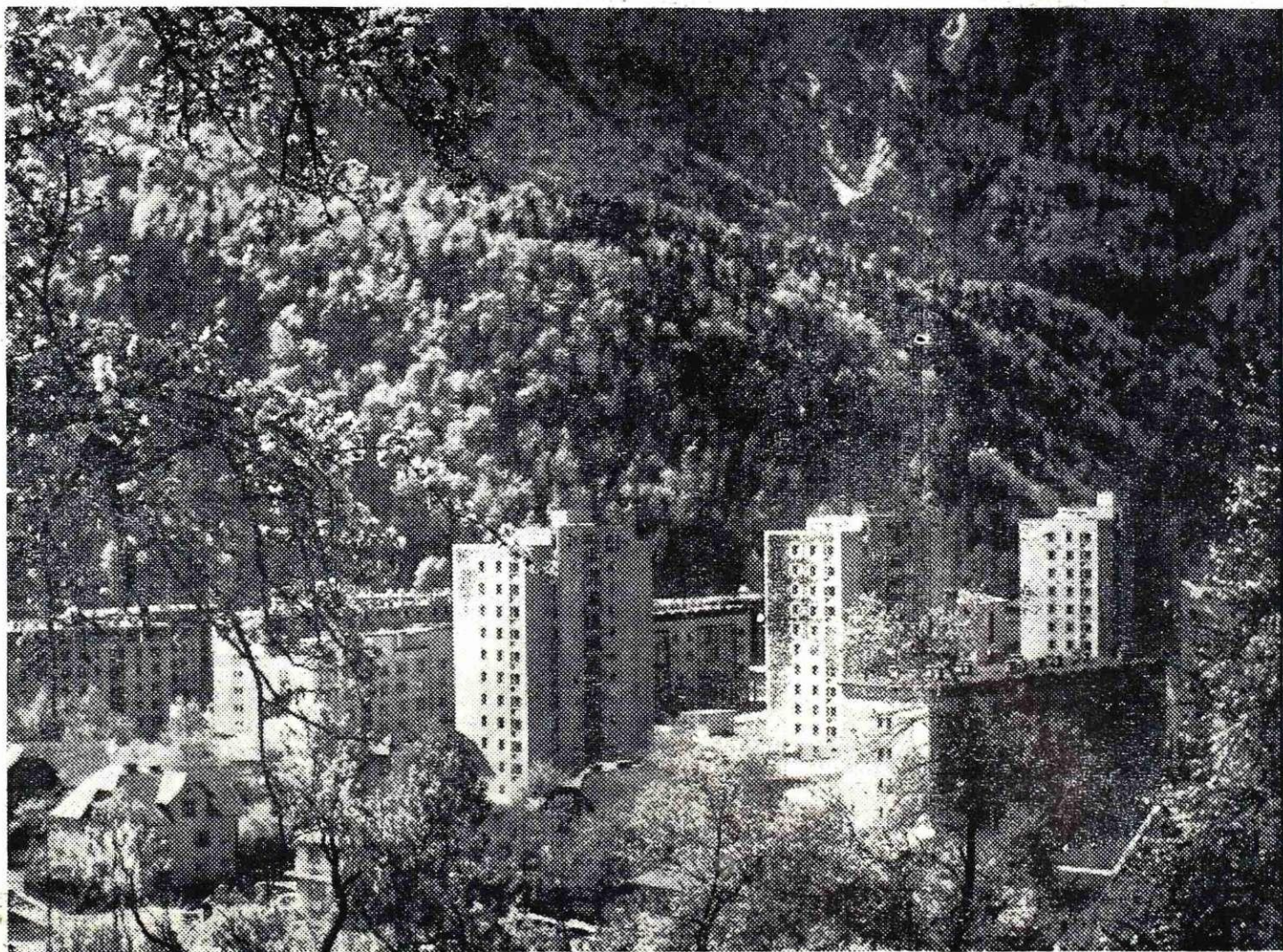
Pretekli ponedeljek so se novoizvoljeni odborniki občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti občinske skupščine Jesenice sestali na prvi seji.

Najprej so na ločenih sejah po izvedeni verifikaciji mandatov odbornikov položili prisego in podpisali svečano izjavo ter nato izvolili predsednika ter podpredsednika posameznih zborov. Za predsednika občinskega zbora so izvolili Marjana Jelovčana in za podpredsednika inž. Alojza Poharja, medtem ko so odborniki zbora delovnih skupnosti izvolili za predsednika Vita Ravhekarja in za podpredsednika Jožeta Breganta.

Po ločenih sejah obeh zborov je bila skupna seja, na kateri so izvolili za predsednika občinske skupščine Ludvika Slamnika in Franca Gašperina ter Zvoneta Teržana za podpredsednika.

Na tej skupni seji so potem izvolili še odbornike za okrajno skupščino okraja Ljubljana, in sicer Janka Sodjo, Bertija Bruna ter Ljubo Tarnanovo. V posamezne zbornice republiške skupščine SR Slovenije so izvolili: Franca Lebna in Adolfa Ariglerja za republiški zbor, Teodorja Okrožnika za gospodarski zbor, Roka Globočnika za socialno-zdravstveni zbor, Iva Ščavničarja za prosvetno-kulturni zbor in inž. Marijo Vičarjevo za organizacijsko-politični zbor. Prav tako so volili tudi poslance za zbornice skupščine SFRJ, in sicer za zvezni zbor Valentino Tomljeto, gospodarski zbor Andreja Verbiča, socialno-zdravstveni zbor Dantega Jasniča, prosvetno-kulturni zbor inž. Toneta Tribušona in za organizacijsko-politični zbor dr. Joža Vilfana.

V zadnji točki dnevnega reda je občinska skupščina dala garancijsko izjavo za najetje kredita v znesku 34.997.000.000 din, ki ga potrebuje Železarna Jesenice za izvedbo svoje rekonstrukcije.



Sončno pomladansko jutro na Plavžu, kjer je število novih stanovanj vsak dan večje

Vsak dan 50 delavcev premalo

Že večkrat smo pisali, da v valjarni 1300 močno primanjkuje delavcev. Do normativa jim manjka po spisku dnevno 50 ljudi, kar predstavlja največji problem v obratu. Zaradi pomanjkanja delavcev niso v maju dosegli plana gotove robe in odpreme. Če upoštevamo, da je zdaj čas dopustov, potem je odsotnost z dela še večja, razumljivo pa imajo zaradi tega še več problemov in težav.

NOVE MOŽNOSTI

(Nadaljevanje s 1. str.)
krat pa ga hočejo valjavci na več progah istočasno, čemur pa žerjavovodja ne more ustreči. Posamezne skupine zaradi tega čakajo.

Večji učinek dela ene skupine valjavcev proti drugi ni nagrajen, ker se dela po času kljub temu, da so delovne operacije pri vsaki menjavi enake in jih je možno časovno opredeliti oziroma normirati.

Ob zaključku te razprave je DSEE sprejel naslednje sklepe:

1. Obratovodstvo naj z normirnim oddelkom izvede časovne študije menjav valjev in predloži predlog za normiranje teh delovnih postopkov.

2. Menjava valjev se sestoji iz raznih del, katerih izvedba ne zahteva izključno kvalificiranih valjavcev, temveč lahko veliko postopkov opravijo tudi pol ali nekvalificirani sodelavci. Sem lahko šteje mo prenašanje raznih elementov, vgraditev, odvijanje in privijanje vijakov, premičnih in nastavnih delov valjnega ogrodja, sklapljanje in razklapljanje enostavnih zvez med ogrodji in podobno. Na ta način bi delo priprave potekalo na več delovnih mestih istočasno brez škode za kvaliteto opravljenih menjav. Kvalificirani valjavci bi opravljali le bistvene delovne operacije, ki zagotavljajo pri pravilni izvedbi tudi dobro delovanje proge.

Obratovodstvo naj izvede poizkusno menjavo valjev s

že po kosu vložka. Do konca leta lahko ta primanjkljaj pokrijemo z boljšim koriščenjem obratovalnega časa in kapaciteto peči, ki daje po opravljenem remontu zopet normalne rezultate ter z navedeno spremembo dela pri menjavi valjev in pribora.

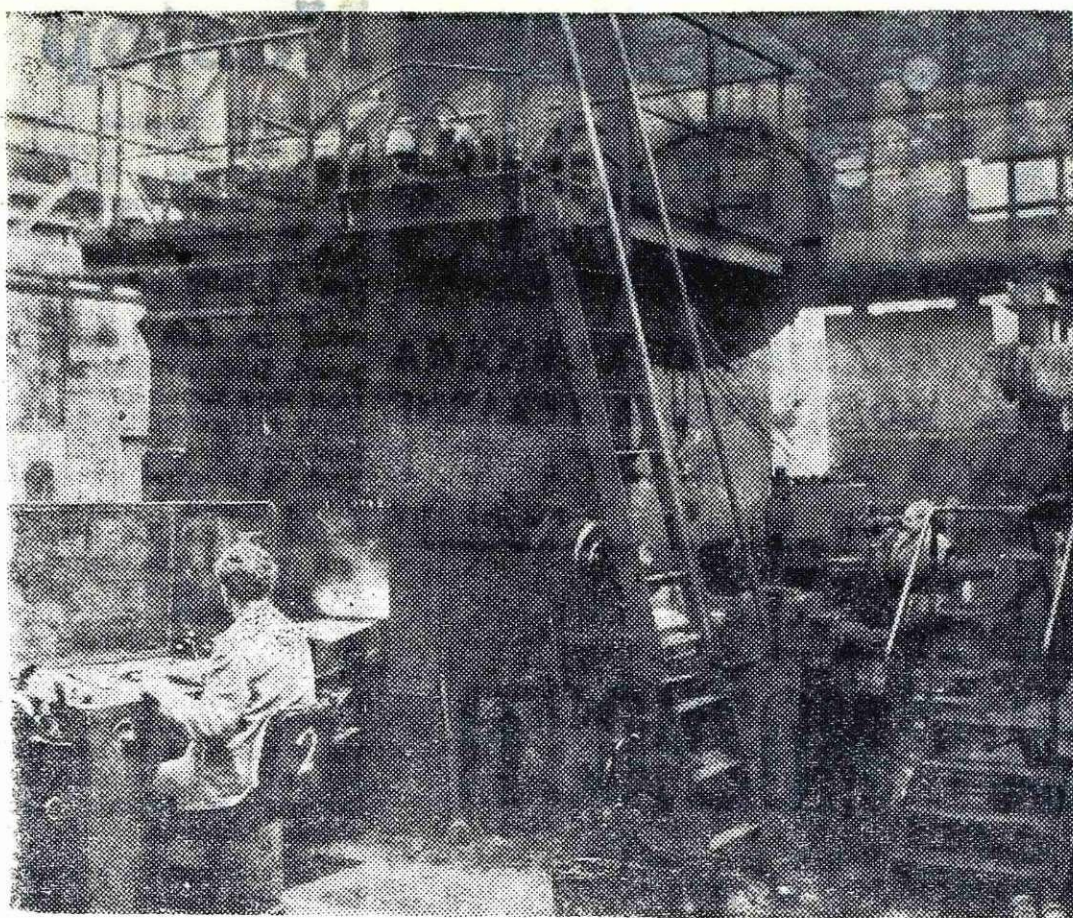
Groba analiza poslovanja ekonomske enote je pokazala v štirih mesecih znižanje stroškov predelave za okrog 9 milijonov dinarjev, dočim so stroški vložka zaradi vzrokov, nastalih izven naše enote, narasli za 26 milijonov dinarjev. Obrat sam je znižal količino izmečka na zadnji strani proge 270 Ø, z manjšo rekonstrukcijo krožnih vodil, od povprečno 24 ton mesečno v letu 1962 na 9 ton v prvih štirih mesecih letos, kar je knjigovodsko dokumentirano.

V nadaljevanju so člani DS EE razpravljali o popuščenju delovne odgovornosti in naraščanju osebnih kršitev proizvodnih odnosov ter zahteval, da obratovodstvo v celoti izvaja že sprejet sklep, da se vsakemu, ki v presledkih enega leta napravi 7 neupravičenih izostankov, odpove delovno razmerje.

DS EE je na poročilo člana CDS o problematiki nagrajevanja ugotavljal določena nesorazmerja med doseženimi dohodki posameznih EE, posebno to, da metalurški obrati v tem zaostajajo.

Po obravnavi manjših obratnih problemov je bilo to uspešno zasedanje DS EE žične valjarne zaključeno.

A. G.



Valjavec na trio ogrodju v valjarni tanke pločevine

EE valjarna 1300

12. redna seja DSEE

Na dnevnem redu 12. redne seje DS EE valjarne 1300 je bilo več vprašanj. Najprej so bili člani DS obveščeni o podaljšanju mandatne dobe na dve leti, kar je skladno s sklepom CDS. Na seji so razpravljali tudi o reorganizaciji vzdrževanja. Člani DS so bili mnenja, da naj bo vzdrževanje organizirano tako, da bo kvalitetno in tudi cenejše.

Člani DS EE so med drugim tudi obširneje govorili o problemu, ki se nanaša na proizvodnjo rebraste pločevine. Včasih so predpločevino izvajali v valjarni 2400 in so bili udeleženi na osebnem dohodku okrog 2 din/kg. V zadnjem času pa za izdelavo rebraste pločevine dobivajo odpadne platine, ki jih morajo najprej izvaljati in nato tudi izdelati rebrasto pločevino. Mnenja so, da bi morali biti

pri proizvodnji te pločevine bolje stimulirani, kajti izdelujejo jo iz odpadnega materiala in ima od tega korist celotna železarna. Na ta problem so že opozorili merodajne činitelje v železarni s prošnjo, da problem proučijo in rešijo. Ob zaključku seje so obravnavali še nekatera kadrovska vprašanja in sprejeli sklep, da bodo uvedli tehnične norme skora, na vseh delovnih mestih v obratu, kjer je to možno.

EE valjarna 2400

Žerjavovodski tečaji ne ustrezajo

Na 15. redni seji DS EE valjarne 2400, ki je bila 27. maja 1963, so najprej pregledali izpolnjevanje sklepov DS EE in CDS, kakor tudi analizo izplačila za april. V drugem delu seje so člani DS EE seznanili z nekaterimi značilnimi podatki. Na seji je bilo omenjeno, da znaša odsotnost na stalež po spisku za april 12,2 odstotka, v marcu 12,6 odstotka, februarju 12,1 odstotka in v januarju 12 odstotkov. Zanimiva je tudi primerjava izplena v odstotkih. Izplen v januarju je znašal 74,5 odstotka, v februarju 65,3 odstotka, marcu 65,8 odstotka in aprilu 65 odstotkov. Med značilnimi podatki so tudi podatki stroškov predelave din/t končnih izdelkov. Gibanje stroškov v prvih štirih mesecih letošnjega leta je bilo naslednje: v januarju 18.740 din, v februarju 25.238 din, v marcu 18.037 din, v aprilu 18.241 din.

V predzadnji točki dnevnega reda so obravnavali tudi

nekatera kadrovska vprašanja. Na seji so bili mnenja, da je treba kadrovska vprašanja reševati po dnevih, na delovno mesto ključarja pa so na osnovi razpisa predvideli tov. Pogačarja. Razpravljali so tudi o žerjavovodjih, ker je proizvodnja v adjustaži tudi v precejšnji meri odvisna od njihovega dela. Člani DS in delovodje so bili mnenja, da žerjavovodski tečaji ne ustrezajo. Program tečaja je preveč obširen (matematika, slovenščina, ustava). Teh predmetov žerjavovodje pozneje ne potrebujejo in zaradi tega tudi niso zainteresirani, da bi obiskovali tečaj. Predlagano je bilo, da bi žerjavovodje v obratu vzgajali sami. Poudarili so, da morajo žerjavovodje poznati mehanizacijo žerjava in da bi bilo treba žerjavovodje najprej testirati in šele nato usposobiti. Na seji so sprejeli tudi ustrezen predlog glede usposabljanja žerjavovodij.

EE
uprav-
ljajo

tako sestavljeno delovno grupo.

3. V kolikor obstoječi žerjav na progi 330 Ø dejansko predstavlja ozko grlo pri menjavi, kot so to člani DS EE ugotavljali, potem naj obratovodstvo odredi montažo dodatnega škripca, s katerim bi neodvisno od obstoječega žerjava lahko menjali enega od štirih ogrodij.

Po predvidevanjih bi povprečno menjavo valjev z novim načinom dela skrajšali od okrog 6 na 4 ure. To pomeni letno blizu tisoč ton proizvodnje več in ustrezno povečanje osebnega dohodka kolektiva za najmanj 2,5 milijona dinarjev.

V obravnavi proizvodnih rezultatov ugotavljamo, da je zaostanek 700 ton v proizvodnji žice od I-IV nastal zaradi pomanjkanja energije v začetku leta in prenizke te-

Proizvodnja v maju

Izpolnitev po obratih

ekonomska enota	izpolnitev operativnega načrta v %	
	skup. proizv.	blag. proizv.
plavž	104,9	
martinarna	92,8	
elektropeč	98,8	
livanje	104,0	
opekarna	109,3	
TOPILNICE	96,8	
težka proga	98,0	122,3
lahke proge	98,4	99,5
žična valjarna	91,1	67,9
valjarna 2400	103,7	102,6
valjarna 1300	94,1	93,3
jeklovlek	106,7	106,1
VALJARNE	98,1	100,4
hladna valjarna	91,3	91,0
žičarna	90,5	76,0
žebeljarna	106,5	106,4
cevarna	110,0	111,1
elektrodni oddelek	102,5	101,7
PREDELOVALNI OBRATI	96,5	92,7
ZELEZARNA	97,3	98,2

R. J.

Operativni plan v maju je bil dosežen samo s 97,3 odstotka

Železarna Jesenice je izpolnila operativni načrt skupne proizvodnje samo s 97,3%, načrt blagovne proizvodnje pa z 98,2%.

V topilnicah so operativni plan skupne proizvodnje izpolnili le 96,8 odstotno. Plavž, livarne in opekarna so planirano proizvodnjo presegli, martinarna in elektropeč pa nista izpolnili mesečnega načrta. V martinarni so proizvedli 2.000 ton manj in je temu delno vzrok v prekomernih vročih remontih na pečeh zaradi izredno slabega sintermagnezita, katerih je bilo 75% več kot je bilo planirano, zato so izgubili okrog tisoč ton proizvodnje. S 1. majem so v martinarni kot prvi uvedli štiriizmensko obratovanje s skrajšanim delovnim časom. Izdelali so tudi 15 šarž elektro kvalitete. Na elektropeči so proizvedli 14 ton manj kot je bilo planirano in sicer zaradi delnega izpada električne energije in težkega asortimenta. Izdelali so 19 šarž prokron jekla, kar je za tri šarže več kot v prejšnjem mesecu. Še vedno je ozko grlo žarilnica za nadaljnjo obdelavo plemenitih jekel.

Tudi v valjarnah niso izpolnili operativnega plana skupne proizvodnje. Dosegli ga niso na težki prog, srednjih in lahkih progah, v žični valjarni in v valjarni 1300. Na težki prog niso izpolnjevali planirane dnevne proizvodnje, imeli pa so tudi okvaro na vročih škarjah. Na srednjih in lahkih progah so prve dni maja popravljali peči. Občutno je tudi primanjkovalo delavcev na progah in v adju-

staži. Občutno pomanjkanje asortimenta vložka pa je povzročalo težave pri izdelavi programa srednjih prog in lahkih prog (trenutno ima težka proga ingotov na zalogi za polmesečno obratovanje). Na lahkih progah so izdelali precejšnje količine za izvoz. V žični valjarni so imeli nepredviden glavni remont in težave z vložnim materialom. V valjarni 1300 so imeli izredne težave zaradi pomanjkanja delavcev in je zaradi tega tudi narasla medfazna proizvodnja še za dodatnih 500 ton. Za izvoz so izdelali prve količine dinamo pločevine. Valjarna 2400 je obratovala izredno dobro in dosegla v tem letu najvišjo skupno proizvodnjo.

Tudi v predelovalnih obratih niso dosegli operativnega programa. Operativni plan so dosegli samo v žebeljarni v vseh izdelkih, cevarni in elektrodnem oddelku. V hladni valjarni so presegli planirano proizvodnjo v golih trakovih, bele pločevine pa izdelali manj za okrog 170 ton. Imeli so izredne težave z dobavo valjev za Demag stroj. V žičarni so imeli težave z vložkom, bolezensko odsotnostjo žičarjev in z okvarami strojev. Izvoz smo pospeševali kakor v prejšnjih mesecih in sicer predvsem pri žebeljih, bodeči žici in elektrodah.

Še junij nas loči od prvega polletja, zato povečajmo napore, da bomo plan prvega polletja 100% izpolnili. Precej je še ne izdobljenih naročil za I. kvartal, zato je naša dolžnost, da kupcem izpolnimo obljube, kajti od naše dobave je odvisna njihova realizacija.

R. J.

Ob desetlenici diplome

Metalurški delavski tehnikum na Jesenicah, ki je pričel delovati s šolskim letom 1948/49 in prenehal s šolskim letom 1954/55, je absolviralo 92 metalurških tehnikov. Vzgojil je solidne metalurške tehnike, ki zavzemajo danes odgovorna in vodilna mesta tako v jeseniški železarni, kakor tudi v drugih podjetjih širom države. Od 92 absolventov, ki so zaključili jeseniški metalurški tehnikum, jih je bilo 71 iz SR Slovenije, 10 iz SR Bosne in Hercegovine, 5 iz SR Srbije, 4 iz SR Hrvaške in 2 iz SR Črne gore.

Skupina, ki je diplomirala koncem šolskega leta 1953/54, se je odločila, da praznuje desetletnico diplome. Od 24 takratnih absolventov jih je zaposlenih 13 v Železarni Jesenice, 2 v Železarni Zenica, 2 v Železarni Sisak, eden v Tomosu v Kopru, eden v Iljašu, eden je v Ameriki, medtem ko ostali dokončujejo fakulteto. Večina teh se je zbrala v soboto zjutraj v gradu Mokrice pri Brežicah. Navzoča sta bila tudi prvi direktor šole inž. Boško Marjanović in njegov naslednik Polde Ulaga.

V lepem kraju so po ogledu gradu obujali spomine na preživela dijaška leta na Jesenicah in izmenjali misli o desetletni zaposlitvi v posameznih podjetjih. Po spomin-skem delu v Mokricah so odpotovali v Kumrovec in si ogledali Titovo rojstno hišo in njegov rojstni kraj. Razšli so se polni najboljših vtisov, in obnovljenih spominov, odločeni, da se bodo čez deset, morda pa že čez pet let zopet sestali. Zanimivo, da je bila to prva skupina absolventov jeseniške tehnične srednje šole, ki je praznovala na primeren način desetletnico diplome.

Zuro

ZE DRUGA RAZSTAVA
AKADEMSKEGA
SLIKARJA ALBINA
POLAJNARJA

Priznanje železarni in podjetju Cokla

V mali dvorani delavskega doma pri Jelenju je bila samostojna razstava akadem-skega slikarja Albina Polajnarja, ki razstavlja to pot na Jesenicah že drugič. Albin Polajnar iz Bočinja se ukvarja s slikarstvom v večjem obsegu od leta 1958 dalje. Razen na Jesenicah je razstavljal že v Kranju, na Bledu, v Novi Gorici, Idriji, Trbovljah in v Beogradu ter bil povsod deležen izrednega priznanja. Tokrat razstavlja 18 del v olju z alpsko in kmečko motiviko. Zanimivo je, da prikazuje Polajnar ta svojstven svet na sodoben in moderen način. Iskane sodobnih, modernih načinov slikanja kažejo veliko izrazno hotenje in ustvarjalno moč avtorja, ki je kljub modernemu slogu ostal zvest svoji ožji domovini, lepi Gorenjski.

Na nedavni prvi konferenci združenega Okrajnega odbora Ljudske tehnike Ljubljana, v Novem mestu dne 2. junija, je preko 200 delegatov, go-



Tov. Adolf Urbanc, predsednik šolske komisije Občinskega odbora LT, je sprejel za svoje uspešno in prizadevno delo plaketo »Borisa Kidriča« od Zveznega odbora Ljudske tehnike Jugoslavije

stov in predstavnikov družbeno-političnih organizacij navdušeno pozdravilo izročitev priznanja Okrajnega odbora LT Ljubljana kolektivu Železarne Jesenice in podjetju Cokla z Blejske Dobrave za uspešno delo pri širjenju tehničnega znanja naših delovnih ljudi.

Priznanje je Okrajni odbor Ljudske tehnike Ljubljana letos prvič podelil res najbolj upravičenima kolektivoma, ki z največjim razumevanjem pravilno tolmačita in podpirata vsesplošno strokovno-tehnično izobraževanje ne samo v mejah svojega kolektiva, temveč tudi v širšem, krajevnem in občinskem merilu.

Poleg omenjenih priznanj Železarni in Cokli je prejel na tej okrajni konferenci tudi tov. Adolf Urbanc, predsednik občinske komisije za tehnično vzgojo, najvišje zvezno odlikovanje Ljudske tehnike, plaketo »Borisa Kidriča«, Andrej Malenšek — predsednik prizadevnosti in uspešne kinofoto komisije Občinskega odbora Ljudske tehnike, pa okrajno plaketo Ljudske tehnike. Vsa ta najvišja priznanja so upravičeno zaslužili, kajti njih zasluga je, da se tehnično izobraževanje v naši občini pozitivno razvija tako v množičnost kakor tudi kvaliteto. Poleg njih pa je v organizacijah Ljudske tehnike v naši občini še mnogo predanih in vztrajnih delavcev, ki tudi zaslužijo prizna-

nja in odlikovanja. Prav in potrebno pa bi bilo, da bi delo LT še bolj podprli, ne le kolektiva Železarne in Cokle, ampak tudi drugi delovni kolektivi in gospodarske organizacije. Vse naše prihodnje delo pa naj bo usmerjeno v uspešno izvedbo III. jugoslovanskih pionirskih iger pod naslovom »Tehnična kultura mladih«.

Zuro

Delavski šahovski festival

V nedeljo, 2. junija, je bila v Velenju množična šahovska manifestacija, ki jo je zelo dobro organiziral pripravljani odbor šahovskega društva in sindikalnih organizacij v Velenju s tov. Ferdom Gorjancem na čelu. Festival je potekal v znamenju dvoboja sindikalnih reprezentanc Dolenjske in Primorske na 50 deskah, Maribora in Ljubljane ter Gorenjske in Celja na 100 deskah. Po štiriurnih borbah so s precejšnjo razliko zmagale reprezentance Dolenjske, Maribora in Gorenjske. Reprezentanca Gorenjske je sicer zmagala z rezultatom 57:43, čeprav je presenetljivo izgubila dvoboj na prvih desetih deskah s 3,5:6,5. V prvi desetorici, ki je bila sestavljena iz petih igralcev naše železarne in petih igralcev iz Kranja, so kranjski igralci dosegli namreč samo pol točke in so dvoboj odločili v našo korist igralci na nižjih deskah. Ekipa Primorske se ni mogla

resneje upirati boljšim Dolenjcem, v ljubljanski ekipi pa je manjkalo petnajst igralcev. Takih množičnih srečanj si želimo še več in bi bilo razveseljivo, da bi tudi Jesenice v prihodnjih letih organizirale podobno šahovsko manifestacijo.

Pretekli teden je bilo v Velenju tudi finalno republiško sindikalno moštveno prvenstvo v šahu, katerega se prvič ni udeležila ekipa Železarne Jesenice. V odsotnosti še nekaterih najmočnejših ekip je tretjič zaporedoma zmagala ekipa Novinarja pred Železarno Ravne in Ingradom iz Celja. Krivdo za neudeležbo ekipe Železarne Jesenice nosi predvsem šahovska zveza Slovenije, ker smo razpis prejeli šele en dan pred pričetkom tekmovanja. Kaj takega se v bodoče ne sme več pripetiti, saj bi bila naša ekipa v kompletni postavi glavni favorit za prvo mesto.

Kočevar

OBVESTILO

Krajevna skupnost Javornik - Kor. Bela obvešča vse stanovalce, ustanove in gospodarske organizacije, da smo poleg stalnih servisov (kleparsko-ključavničarski in varilni) ustanovili še servis za žaganje drv po naročilu. Naročila sprejema lahko žaganje 3 m drv je 250 dinarjev, ako lastnik sam žagar ali pa v pisarni krajevnne skupnosti. Cena za pomaga pri žaganju, z našim pomočnikom pa je cena za 3 m drv 300 dinarjev. Stranke naj obvezno zahtevajo potrdilo o plačanju, ki ga izstavi žagar.

Krajevna skupnost Javornik - Kor. Bela

Novi občinski skupščini

Naš razgovor s predsednikom nove občinske skupščine Ludvikom Slamnikom, predsednikom zbora delovnih skupnosti Vitom Ravhekarjem ter predsednikom občinskega zbora Marjanom Jelovčanom o problemih jeseniške komune in nalogah nove občinske skupščine

Tesno bomo morali sodelovati z občani naše komune

Te dni smo obiskali tudi novega predsednika občinske skupščine Jesenice tov. Ludvika Slamnika. Prosili smo ga, naj nam pove nekaj o nalogah, ki čakajo odbornike obeh zborov novoizvoljene skupščine. Tov. predsednik se je naši prošnji rad odzval in nam povedal nekaj svojih misli o delu ter nalogah bodoče skupščine.

»Najvažnejša in osnovna naloga naše skupščine bo krepitev gospodarstva komune. Prav tako se bomo morali vsestransko prizadevati, da

problematiko. Želel bi tudi, da bi odborniki in člani svetov bili v svojih razpravah objektivni, kratki in jasni. Pri obravnavanju problematike naj ne gledajo samo na svoje območje, ampak tako, da je treba problematiko obravnavati s širšega stališča, to je okrajnega, republiškega in zveznega. Dolžnost odbornikov bo, da bodo v stalnem stiku z volivci ter da jih bodo sproti seznanjali in da bodo odigrali tudi reprezentativno vlogo na območju svojega kraja.

Upam, da je že predsednik zbora delovnih skupnosti povedal kaj več o nalogah, ki čakajo ta zbor v novi man-

datni dobi. Vendar ne bo odveč, če opozorim na izreden pomen, ki ga ima v okviru naše skupščine. Čeprav naloge niso enostavne, sem prepričan, da jih bodo dosledno izpolnjevali, ker je kadrovski sestav zbora delovnih skupnosti zelo močan. Ta zbor naj bo tudi nenehen koordinator na relaciji gospodarska organizacija — komuna in obratno. Prednost je v tem, da člani zbora poznajo probleme in izkušnje kolektivov ter jih bodo lahko posredovali v razpravo na sejah naše skupščine.

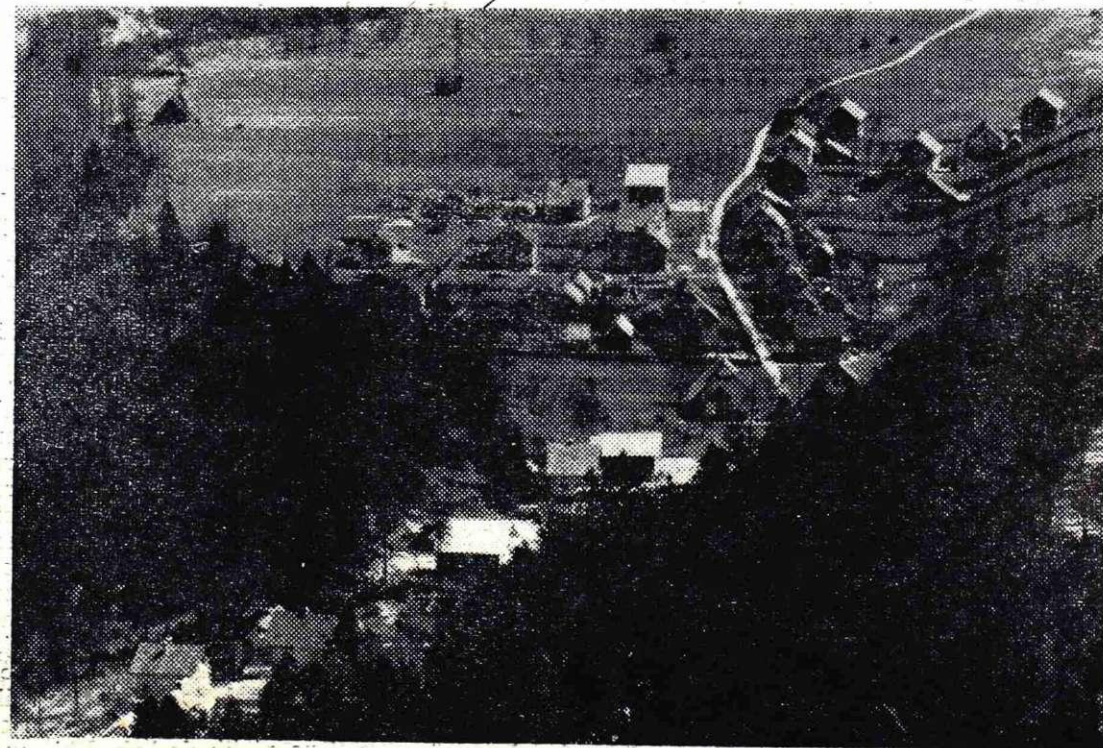
Novoizvoljeni odborniki se prav gotovo zavedajo, da nas čakajo na vseh področjih številne odgovorne naloge. Treba bo rešiti mnoge probleme na področju stanovanjske izgradnje, izgradnje komunalnih objektov toda vse te in druge naloge bomo rešili ob skupnem sodelovanju z občani.



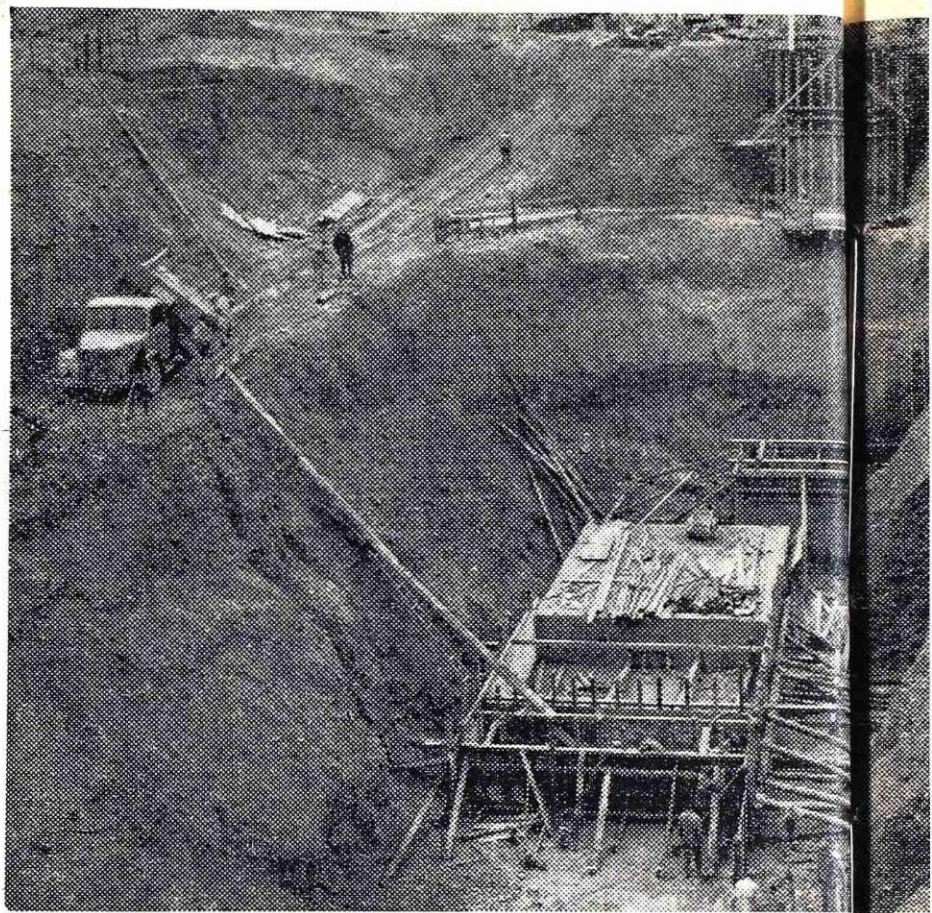
Na prvi seji občinske skupščine so za novega predsednika izvolili tov. Ludvika Slamnika, dosedanjega direktorja gradbenega podjetja »Sava« Jesenice

bomo uveljavljali načela nove zvezne in republiške ustave ter na njenih osnovah grajenih veljavnih predpisov. Naša nenehna skrb bo tudi v tem, da bomo tesno sodelovali z volivci, ki so pred štirinajstimi dnevi tako množično kot še nikoli prej oddali svoje glasove za kandidate na voliščih.

Ena od nalog, ki me čaka v novi skupščini, je utrjevanje dela s sosveti. Ta naloga je zelo pomembna. V naši občini imamo 17 svetov in štejejo več kot 150 članov. Tu je zbran kader, ki pozna



Na Lipcah pri Blejski Dobravi raste novo naselje



Rekonstrukcija železarne je pomembna za vso komuno in jugoslovansko skupnost. V zadnji številki »Železarja« smo poročali o gradnji velike jame za škalo. Dela predujejo, na sliki pa lahko vidimo, da so opazili nosilce za blumingo, ki so stavljeni ob veliki jami za škajo. Začeli so tudi z betoniranjem nosilcev.

Naše delo ne bo enostavno

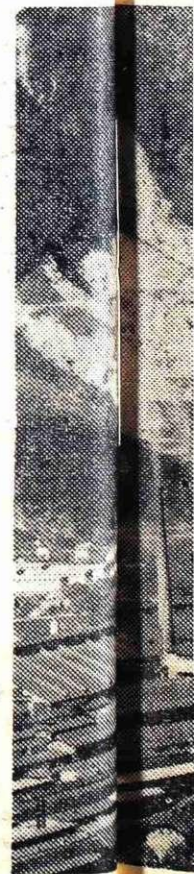
Na prvi seji občinske skupščine, ki je bila v ponedeljek, 3. junija, so za predsednika zbora delovnih skupnosti izvolili tov. Vitomira Ravhekarja z Jesenic. Naprosili smo ga, naj pove kaj več o tem, kako naj bi potekalo delo zbora delovne skupnosti in kakšne so naloge, ki jih bodo morali izvršiti v svoji mandatni dobi.

»Predvsem moram poudariti, da bomo morali temeljito poznati zelo obširno problematiko delovnih organizacij.

Skrbno bomo morali paziti, da bomo podjetja in ustanove enakopravno obravnavali, ker ne gre samo za dohodek enega podjetja, ampak si bodo morala tudi manjša podjetja prizadevati, da bodo prispevala svoj delež. Prav zato ne kaže zanemarjati manjših podjetij. Da bi bili kar najbolj seznanjeni s problematiko, bomo morali dobivati poročila o njihovem delovanju in jih pogosto obiskovati. Opozorim naj še na obrtno dejavnost, ki je v marsičem odvisna od železarne, oziroma članov železarskega kolektiva. Tudi na področju obrti bomo morali marsikaj spremeniti, če bomo hoteli, da bodo obrtne delavnice dobro uspevale ter potrošnikom nudile kvalitetno blago po primernih cenah. Vendar ne gre samo za obstoječe obrtne in uslužnostne delavnice, pač pa gre za to, da obrtno dejavnost razširimo. Zakaž ne bi na Jesenicah imeli obrtnega podjetja za izdelavo žilindrne strešne in zidne opeke! Podjetje bi žilindro lahko dobivalo v železar- ni, svoje usluge potrošnikom

pa bi opravi kar n

šču. Delo v zbiranju delovnosti ne tenostavdar je sez zboraskupnosti, da bologam, kis čaka



Nova občinska skupščina bo krepila gospodarstvo

ni na pot

gotovo kos. Seveda pa bodo morali svoje delo opraviti tudi sveti pri občinski skupščini, ki bodo morali z našim zborom tesno sodelovati, operativni organi oziroma službe, pa bodo morali pravočasno in zelo dobro posredovati odbornikom potrebno gradivo.

Član zbora delovnih skupnosti Valentin Jeršin je v razgovoru s sodelavcem vašega lista tik pred volitvami opozoril na pomen rekonstrukcije železarne. Tudi jaz se z njim strinjam, s posebnim poudarkom, da bomo morali prav vsi skrbeti za izvedbo te pomembne naloge.

Vendar ne gre samo za to, da bi gradili tovarniške hale, pomisliti moramo tudi na družbeni standard. Tudi pri izgradnji družbenega standarda nas čakajo naloge, ki pa ne bodo lahke. Kar se tiče dela v zboru delovnih skupnosti naj poudarim, da bomo naloge opravili dobro, če bo-

mo lahko tudi specializirano obravnavali določene probleme. Uvodoma sem omenil, da bomo morali imeti čim boljše stike s podjetji v komuni, vendar bomo morali navezati stike tudi s podjetji izven občine.

Ob zaključku naj omenim še nalogo, ki nas čaka na področju kreditne politike. Menim, da po stari poti ne moremo naprej, ampak bomo morali dobro poznati problematiko, zakaj posamezna podjetja oziroma gospodarske organizacije koristijo kredite ter če so sposobni da jih bodo lahko v določnem roku tudi vračali. To je le nekaj nalog, na katere mi slim opozoriti na začetku naše mandatne dobe. Te in podobne naloge bomo lahko izpolnili ob vsestranskem prizadevanju vseh odbornikov ter ob tesnem sodelovanju s kolektivi ter volivci, ki so nam na volitvah zaupali izpolnjevanje danih nalog.

Problemov je več kot dovolj

Tov. Marjan Jelovčan je bil izvoljen za predsednika občinskega zbora občinske skupščine Jesenice. Na vprašanje, kaj misli o delu ter perspektivah nove občinske skupščine, nam je dejal:

»Problemov je več kot dovolj. Težko bi izbirali, kateri je važnejši, kajti vsi so pereči in morali se bomo potruditi, da jih bomo rešili v zadovoljstvo občanov in celotne komune. Menda ni naloge, ki bi jo lahko rešili brez aktivnega sodelovanja volivcev,

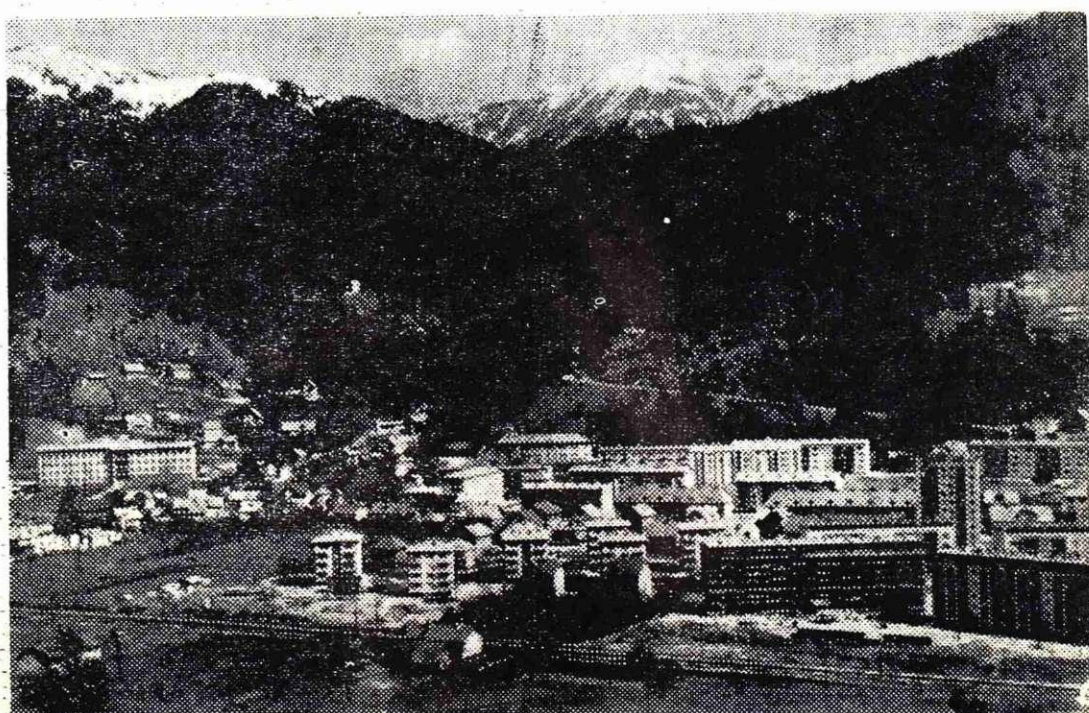
zato pričakujemo tesnih stikov in koristnih predlogov. Za vzpostavljanje teh stikov z volivci pa bodo morali skrbeti tudi odborniki. Ti bodo morali volivce redno seznanjati s problemi, s katerimi se bo ukvarjala občinska skupščina in seveda skrbno prenašati predloge volivcev, ki jih bomo skušali v okviru danih možnosti tudi izvršiti. Pri reševanju teh problemov bomo morali paziti, da jih bomo reševali sistematično in načrtno. To velja tudi za dodeljevanje investicijskih sredstev itd. Med nalogami, ki nas čakajo, naj omenim na prvem mestu izdelavo urbanističnega načrta. Potem so tu ceste, vodovodi, kanalizacija in drugi objekti. Že sedaj moramo misliti na izgradnjo vodovoda od Peričnika do Jesenic, s čimer bomo izboljšali slabo pitno vodo na celotnem področju mesta Jesenic. Morda naj opozorim tudi na manjša podjetja, ki jih imamo v občini precej. Potruditi se bo treba, da bodo ta podjetja osvajala nove izdelke ter da bomo omogočili ali odprli nove obratne dejavnosti, ki jih potrošniki na območju naše občine zelo pogrešajo. Tako bomo poživili obrtno dejavnost, ki je v naši komuni nekoliko zaostala za ostalimi proizvodnimi panogami.



Naselje nad progo se je v zadnjem času precej povečalo



Nova skupščina bo morala reševati komunalna vprašanja tudi v Zirovnici



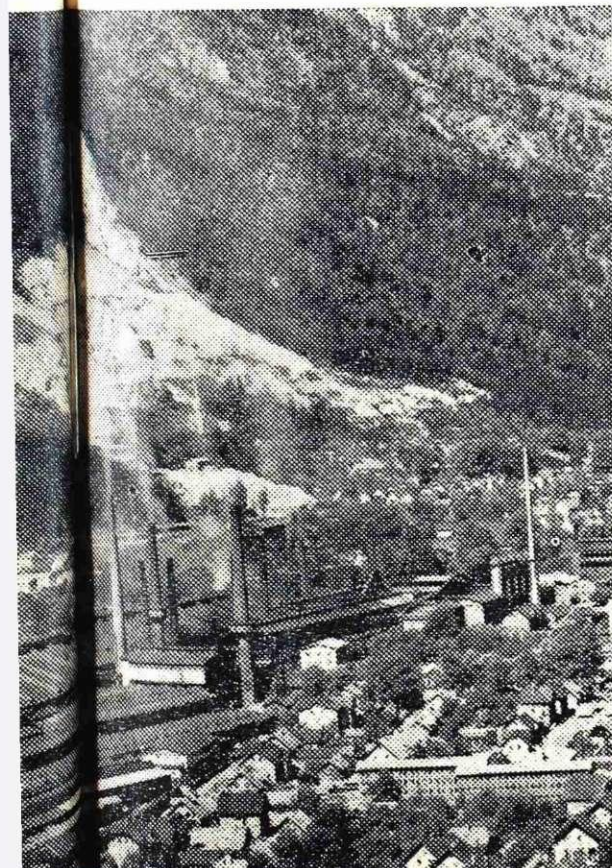
Tudi v bodoče bomo morali nadaljevati z izgradnjo stanovanjskih objektov

ovansko skupnost. a ška. Dela lepo nani- no, ki bodo po- silcev.

avno

opravo kar na gradbi-

v zboru delovnih skup- ne benostavno, ven- sest zboru delovnih osti ti, da bomo na- ki s čakajo, prav



občinska skupščina bo morala prispevati delež k tvi gospodarstva v komuni

Tirolec ga je posadil v družino graničarskih komandirjev, ki so bili zbrani pri mizi čisto v kotu. Ponudili so mu pijače in videti je bilo, da jih je tisto, kar so zvedeli, zelo razgibalo.

»Zdaj šele začnem doumevati, zakaj je tako naglo odšel šef zasedbene oblasti Kutschera,« je zelo pomembno in z zvišanim glasom pojasnjeval debeli Feldwebel iz Kranjske gore.

Jochann Grass, Adlerschitzev znanec od Svetega Krištofa, je bil toliko top, da je s svojimi neumnimi vprašanji in modrovanji pogosto skrbel za zabavo. Med dogodki mu ni nikoli uspelo vzpostaviti kakršnihkoli pomembnih logičnih zvez. Zato tudi ni nikoli potuhtal, da ga pošilja včasih Sokoljak hajkat Tomaža tja, kjer ni bil še nikoli noben partizan. Manjkajočo bistrost je nadomeščal s strastno zagrizenostjo. Njegov vzdih je mejil na razočaranje:

»Tako odločnega moža bomo v prihodnje bridko pogrešali.«

Omizje se je namuznilo, rdečelični Feldwebel pa ga je potolažil z rahlo ironijo v svojem raskavem glasu.

»Jochann, ne boj se! Najbrž je bil napoti spremenjenemu položaju. Pa se bo že našel kdo, ki ga bo uspešno zamenjal. Saj si slišal Gauleiterjevega adjutanta. Med temi ljudmi je več deset tisoč takih, ki jim lahko brez oklevanja natakemo uniformo in jih pošljemo na vzhod. Ali ni bolje, da jih pobijejo boljševiki? Kako koristno delo menda lahko opravijo mesto nas?«

Peter Skalar

26

Srečanja

»Ne razumem in ne razumem, v kakšni zvezi je Kutschera s spremenjenim položajem. Tak odločen mož, človek ukrepov. Zakaj se mora tak človek umakniti zgolj zato, ker bodo nekaj deset tisočev tukajšnjih podljudi pobili boljševiki namesto nas,« je pleteničil Grass.

»Čuj, Jochann,« je raztegnil svoje komolce debeli Feldwebel, »ali nisi slišal, da bodo dobili državljanstvo? To je potrebno, če jih želimo pozivati v Wehrmacht. Preden jim porinemo puške v roke in jim ukažemo, naj se bijejo za cilje Reicha, jim moramo zbuditi prepričanje, da je velika Nemčija njihova prava domovina. Ali se ti ne zdi, da je Kutschera malo hudo mesaril in bi ne bil ravno najprimernejša osebnost za zbujanje pripadnosti k novi domovini?«

»Banditi, podljudje, rasna nesnaga,« se je zmrdoval Grass. »Vsa ta golazen bo nosila uniforme grenadirjev. Bi me rad prepričal, da je šel tako aboten ukaz skozi führerjevo pisarno? Bi mi rad rekel, da je moral mož, ki je energično čistil in storil vse, da bi imeli ti kraji čim prej značaj Reicha, proč zato, ker je führer tako odločil?«

Dvogovor je omizje zelo zanimal. Nekateri so se očitno zabavali, nekaj jih je uživalo ob Grassovi toposti, par pa jih je imelo na celo zadevo svoje poglede. Saj vsi Grenzschutzti niso bili najbolj navdušeni nacisti.

Tudi Sokoljak je komaj utegnil kaj piti. Že drugič je naročil novo rundo za vse, čeprav niti prvega kozarčka še ni izpraznil. Doumeval je, da se je zgodilo nekaj zelo pomembnega. V pogovor se ni mogel vključiti, ker debeluh sploh ni dal do besede.

»Da bo ta dežela čisto vključena v Reich, smo mi vsi v stanju storiti kar največ. Je tako, Jochann? Zato pusti Kutschero, ki po tej plati ni bil nič drugačen. Saj je razlika edinole v tem, da je on odredil streljanja, ti Jochann, in jaz, pa ukaže izvršujeva. Menim, da ni manjši užitek podpisati ukaz kot pomeriti h kolu privezano napol' zver med obrvi? Verjem, Jochann, da je Kutschera na Poljskem bolj potreben kot tu. Tu bomo že mi nekako opravili. Tudi brez njega bo šlo.«

Za trenutek je pritegnil njihovo pozornost komandant žandarmerije, polkovnik Handl. Prej je živahno razpravljal s postavnim oficirjem. Kljub temu, da je bila povsod gneča, sta ves večer sedela pri mizi čisto sama. Najprej je Handl poklical Mici, ji plačal popiti rum in ji dal dve marki napitnine. Potem je vstal in podal roko. Sokoljak je tisti trenutek spoznal v hrbtu oficirja, ki mu je Handl molil svojo kratko, mesnato roko, Eisbergerja. Potegnili se je vase kot pred sovražnikom. Eisberger je stal strumno, ko ulit vojak. Bil je skrbno počesan, videti je bilo, da ima novo uniformo in da ni na njem nič običajne malomarnosti. Odločno je stisnil polkovnikovo roko, se rahlo poklonil in počakal na mestu, dokler ni čokat, majhen orožnik zapustil dvorane.

»Poznate tega gizdalina?« je vprašal Grass.

Medtem je Eisberger premiril omizja in se odločil, da ne bo nikamor prisedel. Prožno in z eleganco v gibih se je nameril proti točilni mizi. Grede je opazil Sokoljaka. Pomežiknil mu je in mu brez zlobe dejal:

»Spet tu?«

Novi rekreacijski prostori in športna igrišča za učence osnovnih šol

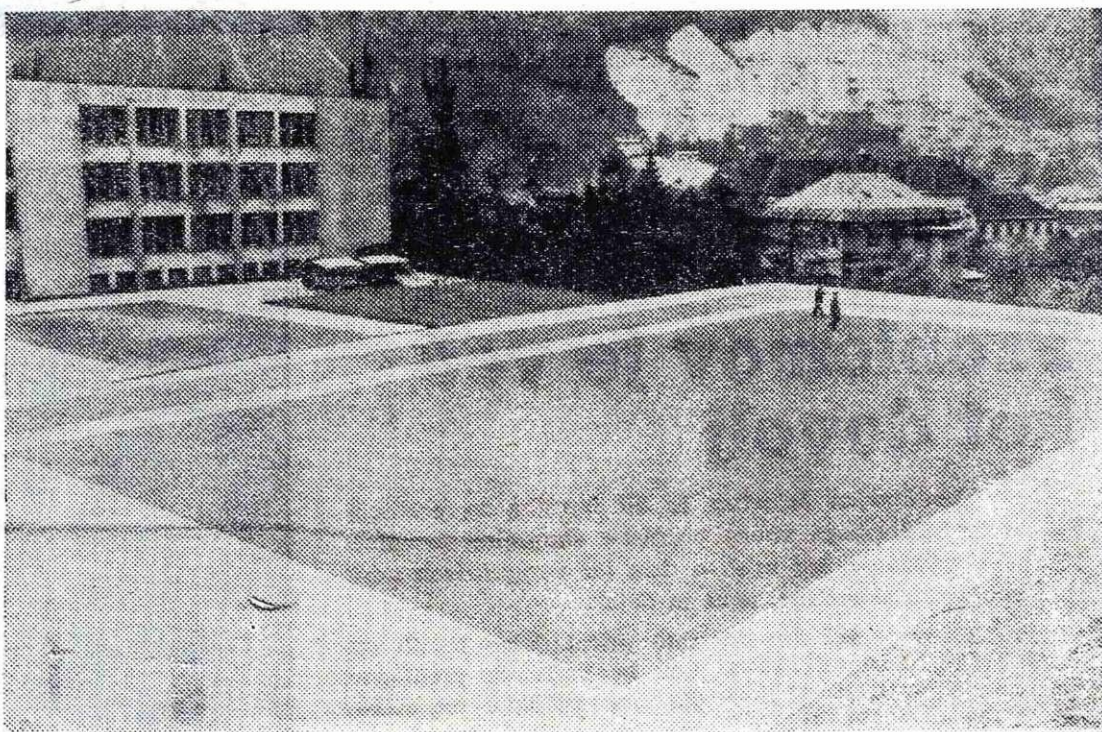
Preteklo nedeljo so bili izročeni namenu rekreacijski prostori in športna igrišča za novo osnovno šolo na Jesenicah. Ob otvoritvi so učenci osnovnih šol »Toneta Čufarja« in »Prežihovega Voranca« s telovadnim nastopom navdušili zelo veliko število gledalcev. Tri skupine so izvedle proste vaje, najmlajši pa so se pomerili med seboj v raznih zanimivih tekmovanjih. Pokazali pa so tudi vaje na telovadnih orodjih in talno telovadbo. Med nastopajočimi smo lahko zasledili nekaj izrazitih talentov, ki so že na tem nastopu pokazali precej znanja.

Prireditve je začel ravnatelj osnovne šole »Toneta Čufarja« tov. Franc Zvan, ki je med drugim dejal:

vadnice, je igrišče za košarko ter prostor za splošno telovadbo in rekreacijo učencev. Zgornji plato pa vklju-

dar je treba poudariti, da polovico tega zneska predstavljajo stroški za kanalizacijo in zajetje vode, kar je bilo vzporedno urejeno. S tem se znesek porabljenih sredstev za celotno stvabo, opremo in telovadnico bliža prvotno predvidenemu investicijskemu znesku.

Ko izročamo igrišča njihovu namenu imamo še eno željo. Želimo, da bi vsi, ki so jim igrišča namenjena in vsi, ki se bodo zadrževali na šol-



»Z današnjo otvoritvijo rekreacijskih prostorov in športnih igrišč je gradnja šolske stavbe in urejanje njene okolice v zaključni fazi. Stavbo smo začeli graditi v aprilu 1958 in je bila zgrajena v rekordnem roku, v 16 mesecih, v kakršnem še ni bila doslej zgrajena nobena tako velika stavba v naši občini. Vsa gradbena dela je izvedlo podjetje Gradis. V septembru 1959 se je v novi šolski zgradbi že začel pouk. Te jeseni smo začeli graditi tudi telovadnico, ureditev okolice pa je nekoliko zaostala. Uredili smo le površine pred šolsko stavbo, lani pa smo začeli urejati tudi prostor za šolsko stavbo. Vzporedno z urejanjem površin smo rešili tudi nekaj komunalnih in drugih problemov.

Gradnja šolske stavbe in telovadnice je ena redkih gradenj, pri kateri znesek investicijskih gradenj, predviden in odobren z investicijskim programom, ni bil prekoračen. Površine, ki jih danes izročamo namenu, so bile dograjene skladno s programom gradnje in s sredstvi, odobrenimi za gradnjo novega šolskega poslopja v letu 1958. Tako smo dobili igrišča na dveh platojih. Na spodnjem, ki je na nivoju telo-

čuje 60 m dolgo tekališko stezo, rokometno igrišče in stezo za skok v daljino. Igrišča so na dveh platojih zaradi pogojev, ki jih je narekovala oblikovitost terena. Če bi se hoteli izogniti ureditvi igrišč na dveh nivojih, bi stroški za odvoz odvečnega materiala povečali ceno izvedenih del za še enkrat.

Z ureditvijo igrišč dobiva okolica šolske stavbe svojo dokončno podobo. Na Jesenicah imamo malo do konca urejenih gradenj. Zlasti okoli okrog novih stavb kaj rado ostane neurejeno. Sodimo, da je zelo prav, da je estetsko urejena vsaj okolica šole, ki vzgaja in izobražuje 2000 mladih prebivalcev Jesenic. Če naj bi v prihodnosti postalo na Jesenicah vsesplošno načelo, da je treba v prebivalcih vzbuditi pravi odnos do estetske ureditve domačega kraja, potem je treba k temu vzgajati zlasti naše mlade prebivalce, učence osnovnih šol. Sodimo, da je urejeno in estetsko okolje eden najmočnejših vzgojnih faktorjev. Takšno okolje dobiva naš otrok z dokončno ureditvijo površin okrog moderne stavbe, v kateri se izobražuje in vzgaja.

Celotni stroški znašajo preko 6 milijonov dinarjev, ven-

skem ozemlju, ali v sosesčini, na kopališču, čutili, da je vse to njihovo v pravem pomenu besede in da vsaka škoda, ki jo povzroče, pomeni njihovo škodo in da od njihovega odnosa do splošnih družbenih materialnih dobrin zavisi stanje le-teh ter kulturni izgled našega kraja, ne nazadnje pa naš celotni materialni in duhovni standard. Naj ostanejo zelene površine, ki so sicer sedaj še rjave, take ko si vsi želimo in ne gazimo po njih. Vi, dragi otroci, pa se na vsakem koraku zavedajte, da je šola z vsemi svojimi napravami vaš drugi dom, da jo morate negovati in čuvati kot pravega. Ko zaključujemo gradnjo šolskega poslopja in njegovega okolja, se moramo zahvaliti ObLO, ki je v preteklem mandatnem obdobju z mnogo razumevanja omogočil gradnjo šole, obenem pa želimo, da bi v novi mandati dobi rešili vprašanje šolskih prostorov na Jesenicah dokončno. Zato bo treba zgraditi šolsko poslopje na Plavžu in ko bomo prihodnje leto praznovali 150-letnico, od kar je na Jesenicah reden osnovnošolski pouk, bi bil najlepši prispevek k temu, začetek predvidene gradnje.

Kaj bomo gledali v kinu?

Kino »Radio«

8. do 10. junija franc.-italij. CS barvni film AFRODITA, BOGINJA LJUBEZNI, predstave 8. in 9. junija ob 17. in 19. uri, 10. junija ob 19. uri.

11. do 12. junija italijanski film DELFINI, ob 19. uri.

13. do 14. junija španski film POTEPUHI, ob 19. uri.

15. junija angleški barvni CS film PEKLENSKI KLUB, ob 17. in 19. uri.

Kino »Plavž«

8. do 9. junija ruski film DEVET DNI ENEGA LETA, ob 18. in 20. uri.

10. do 11. junija franc.-italijanski barv. CS film AFRODITA, BOGINJA LJUBEZNI, ob 18. in 20. uri.

13. do 14. junija italijanski film DELFINI, ob 20. uri.

15. junija španski film POTEPUHI, ob 18. in 20. uri.

Kino Zirovnica

8. junija ameriški barvni VV film ENOOKI JACK.

9. junija jugoslovanski film ZVIŽG OB OSMIH.

12. junija franc.-italijanski barvni CS film AFRODITA, BOGINJA LJUBEZNI.

15. junija italijanski film DELFINI.

Kino Dovje

8. junija jugoslovanski film ZVIŽG OB OSMIH.

9. jun. amer. film SENCE.

13. junija franc.-italijanski CS barvni film AFRODITA, BOGINJA LJUBEZNI.

15. junija ruski film DEVET DNI ENEGA LETA.

Kino Koroska Bela

8. junija italijanski film DELFINI.

9. junija ameriški barvni VV film ENOOKI JACK.

10. junija ruski film DEVET DNI ENEGA LETA.

15. junija franc.-italijanski barvni CS film AFRODITA, BOGINJA LJUBEZNI.

Kino Kranjska gora

8. jun. amer. film SENCE.

9. junija italijanski film DELFINI.

12. junija španski film POTEPUHI.

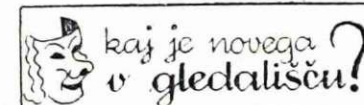
15. junija ruski film POCESNICA.

DEŽURNI ZDRAVNIK

Za čas od 7. junija od 12. ure do 14. junija do 12. ure.

Zahodni del Jesenic: dr. Alojzij Jenko, Jesenice, Cesta maršala Tita 84, telefon 277.

Vzhodni del Jesenic: dr. Avguštin Tancar, Jesenice, Cesta maršala Tita 27, telefon 278.



»TONE ČUFAR«

Sobota, 8. junija, ob 20. uri: pevsko-glasbeni koncert železarjev iz Siska.

Nedelja, 9. junija, ob 14.30 in 19.30 uri: J. Gregorč MELODIJE SRCA, revija glasbe, petja, plesa in mode. Zveze z vlaki so ugodne.

SE ENA O TESTIRANJU

»Kaj praviš, zakaj so nekateri tako živčni na testiranju?«

»Že mislijo, da niso dovolj zreli za tisto, kar so že.«

Personalne vesti

Za čas od 16. do 31. maja 1963:

18 sprejetih delavcev, 47 obračunanih delavcev, 1 uslužbenec sprejet in 1 obračunan.

Upokojeni so bili naslednji delavci:

Ivan Kolarič, 1908, valjarna 2400 — v ZJ 11 let; Stefan Bremec, 1906, martinarna — v ZJ 16 let; Katarina Noč, 1897, GEŽ — v ZJ 9 let; Mira Bizjak, 1912, elektrodni oddelek — v ZJ 15 let; Jože Zagar, 1905, lužilnica — v ZJ 18 let; Olga Koder, 1913, GEŽ — v ZJ 14 let; Florjan Beguš, 1908, plavž — v ZJ 25 let in pol; Jože Mivšek, 1906, martinarna — v ZJ 17 let; Jože Stare, 1908, težka proga — v ZJ 40 let in pol; Pavel Strajner, 1907, valjarna 2400 — v ZJ 31 let.

Poročili so se:

Branko Istinič, mehanična delavnica, z Jožico Alič; Diko Simikič, martinarna, z Natalijo Nikolov; Anton Horvat, promet, z Marijo Mikelj.

Rodili so se:

Francki Pestotnik, gospodarsko-računski sektor — deček; Zdenki Rakovec, GEŽ — deklica; Helenj Kramar, gospodarsko-računski sektor — deček; Sonji Kos, kadroviški sektor — deklica; Marjanu Zmitku, cevarna — deklica; Janezu Jamarju, žebljarna — deklica; Jožetu Mesojedcu, promet — deček; Miladinu Blagojeviču, žična valjarna — deklica; Janezu Lunarju, poklicna gasilska in reševalna četa — deček; Marjanu Murnu, instrumentalna delavnica — deček; Janezu Arihu, elektro delavnica — deklica; Antonu Andreuzu, lahka proga — deček; Gabrijeli Čuk, elektrodni oddelek — deček; Anicij Zidar, elektrodni oddelek — deklica.

prejeli smo...



KDO JE KRIV?

V petek 17. maja smo se plesalci ansambla narodnih plesov odzvali vabilu oziroma prošnji DPD Svoboda Gorje in jim na predvečer njihovega praznika, 40-letnice obstoja društva, pripravili celovečeren program jugoslovanskih plesov.

Po nas je prišel avtobus avtobusnega podjetja Ljubljana-Transport, poslovalnica Jesenice, s številko 34-21, ki ima samo 25 sedežev, čeprav šteje ansambel 30 članov in mora poleg kovčkov z oblekami, ki jih zložimo na streho avtobusa, prepeljati na kraj nastopa tudi instrumente ansambla, ki sodeluje pri izvajanju plesov. Ze to je problem, ki je pri naših nastopih zelo pogost in je spravil plesalce v slabo voljo. Vendar smo se tolažili z dejstvom, da Gorje pac niso daleč in da je vseeno tako boljše, ko z vlakom in potem pešati s postaje Podhom v Spodnje Gorje s tako težko prtljago.

Sedli smo v avtobus in se odpeljali. Pot nas je vodila preko Poljan. Ze po poti tja smo občutili precej neprijetnih trzajev avtobusa. Misli-

li smo, da je temu kriva slaba kamnita pot. Pa ni bilo tako. Ko smo prišli v Gorje, smo poznali, kdo je kriv tak vožnji. Opazili smo, da je šofer popolnoma nezmožen voziti. Bil je močno vinjen. Sam je izjavil, da je dve uri »tankal v Lajki«.

Ko smo se spet zbrali za odhod domov, je sedel za volanom, pripravljen, da nas pelje. Ker smo se bali vožnje nazaj preko Poljan, sploh nismo upali v avtobus. Zabili smo, da se vrnemo na Jesenice po cesti preko Lesc, ki je veliko manj nevarna. Šofer se je temu uprl, češ »kdo bo komandiral, kje bomo sli, vi ali jaz?«

Na prigovarjanje našega predsednika in nekaterih plesalcev je pristal, da bo peljal na Lesc. Toda tudi povrnok preko Lesc ni bil nič boljši.

Zanima me, zakaj je bilo tako? Kdo je tisti, ki je na vožnjo poslal vinjenega šoferja? Zdi se mi, da 30 življenj le ni šala. Upajmo, da se kaj takega ne bo več zgodilo, ker vemo, kaj se lahko zgodi, če je šofer utrujen. Kakšne so šele lahko posledice pri vinjenem vozniku!

V. S.

Stroški »Železarja«

Skladno z določbami 33. člena Zakona o tisku in drugih oblikah informacij (uradni list FLRJ, št. 45/60) objavljamo stroške za »Železar« v letu 1962.

Tiskarski stroški	10.392.631 din
Honorarji	1.996.210 din
skupaj	12.388.841 din

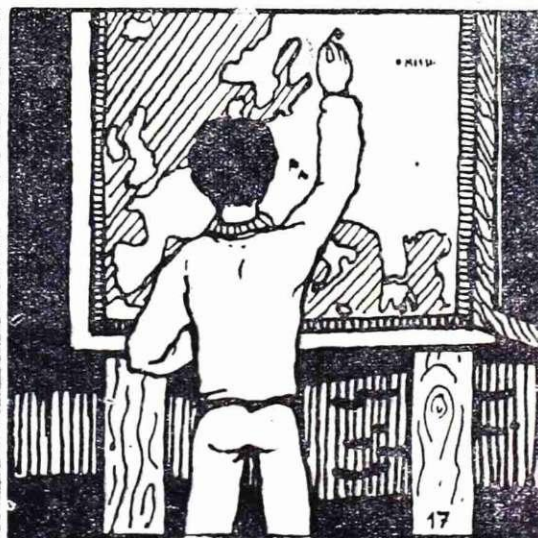
V letu 1962 je izšlo 52 števk »Železarja« v povprečnem obsegu skoraj deset strani.

Uredništvo Železarja

PIŠE: PETER SKALAR



Sl. 16 — Skozi temo sta se plazili za plotovi dve senci. Prihajali sta vsaka s svojega konca. Tina je ujel pritajene odmeve škripajočega snega in se stisnil k zidu starega skladišča. Komaj slišno je zakašljaj. Tako je povedal Drejcu, da je na mestu. Drejc se je pritipal do omarice. Odklenil je steklena vrata in jih na stečaj odprl. Njegovi prsti so zdrseli po zemljevidu in otipali zastavice. Tedaj je začel pritajen žvižg, skoraj kot bi se oglasila sova. Stekel je čez cesto in pri skladanici drv dohitel Tina. Počenila sta med drva in čakala. Po cesti so prihajali težki koraki.



Sl. 17 — »Patrulja,« sta si zašepetala dečka. Prišli so do križišča, postali pod brlečo lučjo, nekaj časa boljčali v temo in odšli. Ko so njihovi koraki zamrli v noč, je dregnil Drejc Tina: »Če so opazili odprto omarico?« »Morda zdaj opredujejo iz teme,« je dejal Tina. »Jaz bi ne upal iti nazaj.« »Jaz pa,« je šepnil Drejc in že skočil izza drv. Pritihotopil se je do zemljevida, otipal zastavice, jih pulil in metel v sneg. Grede jih je z levo roko sajajal tudi daleč nazaj, tja nekam v sredo Nemčije. Nazadnje je z laktom potegnil čez rusko ozemlje in se prepričal, da ni tam nobene zastavice več in odšel.



Sl. 18 — Zjutraj sta bila fanta med prvimi v šoli. Drejc je spotoma ugotovil, da stoji cel gozd zastavic okrog Berlina. Namesto njihove učiteljice, ki je ni nihče ubogal, jih je to dopoldne učil mlad učitelj. Najprej ju je okregal, ker nista napisala domače vaje. Pa saj je ni napisal skoraj nihče. A onadva sta se mu posmihala in ga razjezila. Nista se mogla krotiti in ustnice so jima kar naprej uhajale navzkriž. To dopoldne so se učili, kje vihra nemška zastava. Fanta sta mislila na zastavice na zemljevidu in se nasmihala. Se nikoli se jima ni zdelo v šoli tako zabavno kot to dopoldne.

Ali so cene AMD Jesenice v resnici pretirane?

Dejavnost AMD Jesenice se je v minulem letu tako razmahnila, da se je društvo uvrstilo med najštevilnejša in najdelavnejša avto-moto društva Slovenije. To dejavnost pa nekateri krivo razumejo, kajti društvo obsojajo izkoriščanja, honorarno zaposlene strokovnjake pa dvojnega zaslužkarstva. Tistim, ki se ne žele sami prepričati o resnici izkoriščanja in dvojnega zaslužkarstva, nekaj števil v ilustracijo.

AMZ Slovenije je predpisala cene za posamezne usluge. Za eno uro vožnje s šolskim avtomobilom je predpisana cena 1.500 dinarjev. Za eno uro vožnje s šolskim motornim kolesom je predpisana cena 900 in za eno uro vožnje z lastnim avtomobilom 650 dinarjev. Teh cen pa AMD Jesenice ne prekoračuje, marveč nasprotno niti ne dosega, saj stane ena ura vožnje s šolskim motornim kolesom le 800 din in ena ura vožnje z lastnim avtomobilom le 500 din. Ugotovljeno je, da plača tečajnik pri AMD Jesenice v skupnem za obiskovanje tečaja in opravljeni izpit 3.200 dinarjev manj od cen, ki jih je predpisala AMZ Slovenije. Ta ugotovitev je toliko zanimivejša, če omenimo še dejstvo, da stane ena ura šolskega vozila društvo točno 1.430,11 dinarja. Od te vsote odpade na takse, zavarovanje, najemnine, gorivo, olje, maziva, gume, popravila in vzdrževanje, amortizacija itd. 757,27 din, na upravne stroške 266,12 din in na instruktorsko uro z vsemi dajatvami 406,68 din. Prav tako so tudi nagrade predavateljem in instruktorem avto-moto šole minimalne. Največji honorar za predavateljsko uro je 250 dinarjev, medtem ko je drugje 420 in več;

najvišji honorar za instruktorsko uro pa le 200 dinarjev.

Pravilno bi bilo, da bi AMD Jesenice prevzelo za vse svoje usluge cene, določene v biltenu AMZ Slovenije. V tem primeru bi predavate-

ljem in inštruktorjem lahko nagrade povišali in vsaj delno približali ostalim predavateljskim uram. Delo predavateljev in inštruktorjev to zasluži, ker dosegajo s tečajniki izredno lepe uspehe, ki se odražajo pri opravljanju teoretičnega in praktičnega voznškega izpita.

Tisti, ki so bili prepričani o izkoriščanju, lahko gornje navedbe preverijo na upravi AMD Jesenice, pa bodo mnenje o dejavnosti društva spremenili.

Polde Ulaga

ZELEZARSKI GLOBUS

AVSTRALIJA — Zahodnonemško podjetje Schloemann iz Düsseldorfa je dobavilo avstralski železarni The Broken Hill Co. iz Newcastla bločno in bramsko valjavniško progo za letno zmogljivostjo 1.750.000 ton. Na tej progi bodo valjali ingote težke do 6 ton in brame težke do 10 ton.

BRAZILIJA — Brazilske železarne so izdelale v l. 1962 skupaj 2,5 milijona ton surovega jekla, kar je le za nekaj deset tisoč ton več kot v letu 1961.

INDIJA — Železarna Rourkela bo v bližnji bodočnosti povečala svoje zmogljivosti za proizvodnjo surovega jekla od sedanjih 1,0 na 1,8 mi-

lijona ton letno. V ta namen bodo zgradili dva konvertorja za žilavljenje s kisikom po 60 ton in 1000-tonski mešalec.

VELIKA BRITANIJA — Pred kratkim je začela obratovati v Wellsu največja kisikarna na britanskem otoku, ki lahko proizvede dnevno 190 ton kisika in 68 ton dušika. S pomočjo posebnega cevovoda bo preskrbovala s kisikom bližnjo železarno, poleg tega pa ima tudi velike zmogljivosti za vskladičenje kisika v tekočem in plinastem stanju. Skupni investicijski stroški za gradnjo te kisikarne so prekoračili 10 milijonov zahodnonemških mark.

OBVESTILO

Obveščamo vse člane kolektiva, ki imajo gradbeno dovoljenja, da za betonsko žico ne bomo več izdajali dovolilnic, ampak bomo vse interese po vrstnem redu pisмено obvestili, kakor hitro bodo imeli v žični valjarni odpadno betonsko žico na razpolago.

Trenutno imamo v žičarni na razpolago okrog 30 ton odpadne črne žice premera 5 in 6 mm.

Pri dobavi odpadne betonske žice imajo prednost graditelji hiš, medtem ko graditelji garaž lahko nabavijo odpadno betonsko žico v žičarni. Pripominjamo še, da je odpadna betonska žica v žični valjarni oddana že za dva meseca naprej.

Referat za malo prodajo

ZELEZAR — Glasilo delovnega kolektiva Železarne Jesenice — Ureja redakcijski odbor — Glavni in odgovorni urednik Remigij Noč — Rokopisov in fotografij ne vračamo — Naslov: Uredništvo Železarja, Železarna Jesenice, int. telefon št. 394 — Fisk CP +Gorenjski tisk-

Jubilanti 50-letniki

V juniju so in bodo praznovali svoj 50. rojstni dan naslednji naši sodelavci: Franc Dobravec, promet, 5. junija; Janez Zemva, mehanična delavnica, 10. junija; Anton Prezelj, livarna, 10. junija; Janez Kos, energijski oddelek, 12. junija; Anton Zemljak, cevarna, 13. junija; Franc Pintar, elektro energija, 18. junija; Janez Ozebek, javornik I, 21. junija; Alojz Volčanšek, martinarna, 21. junija; Ivan Mazi, promet, 24. junija; Pavel Jezeršek, kovačnica - mehanična delavnica, 28. junija; Vergilij Fidelj, žeb-ljarna, 29. junija.

Ob življenjskem jubileju jim v imenu celotnega kolektiva iskreno čestitamo!

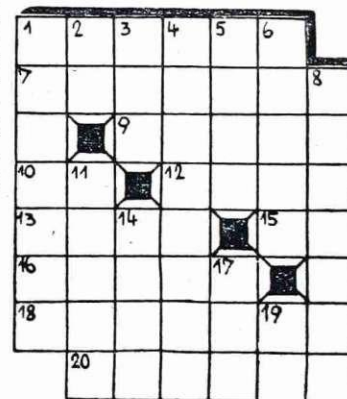
Ugančarski KOTIČEK



Križanka

Vod.: 1. državni zakonik, 7. ameriški filmski igralec (Ali ljubite Brahmsa?), 9. zvezda repatica, 10. začetnici slovenskega pesnika (Soči), 12. veliko sito, 13. mesto v zahodni Romuniji na reki Mures, 15. kemični simbol za zlato, 16. oglas, propagandni listič, 18. ohlapnost — medicinsko (množ.), 20. prebivalec našega največjega polotoka.

Navp.: 1. znano švedsko mesto severno od Stockholma, 2. povratni osebni za-



KULTURNIKI ŽELEZARNE SISAK DOBRODOŠLI NA JESENICAH

V soboto 8. junija dopoldne bo prispela na Jesenice skupina 80 kulturnih delavcev iz Železarne Sisak. Po sprejemu na železniški postaji in kosilu bo prosto popoldne, zvečer ob 20. uri pa koncert v gledališču. Program bo izvajal 40-članski pveski zbor, 20-članska folklorna skupina, orkester mandolin in pevci solisti.

Železarji iz Siska so se na gostovanje temeljito pripravili in so pred odhodom na Jesenice gosotvali z istim programom v Varaždinu in na RTV Zagreb. Do naših gostov bomo pokazali najlepši odnos, če bomo dvorano gledališča polno napolnili in jim tudi sicer pokazali in nudili vse gostoljubje.

imek, 3. trčenje, karambol, 4. delodajalec, ki odda delo na akord, 5. kravji organ, 6. tuje žensko ime, 8. mesto v Zahodni Nemčiji blizu avstrijske meje in Oberstdorfa, 11. ljubkovalno žensko ime, 14. pogorje na grškem polotoku Halkidiki z znamenitimi samostani, 17. starodaven perzijski vladar, 19. ljudska pritrtilnica.

Popisujte v Železarja!

Proizvodnja surovega jekla je v posameznih jeklarskih družbah ZDA v letu 1962 ostala približno na isti ravni v primerjavi z letom 1961. Primerjava je razvidna iz naslednje tabele, kjer je podan pregled proizvodnje surovega jekla za deset največjih jeklarskih družb:

družba	proizvodnja v 000 ton leta 1961	leta 1962
United States Steel Corp.	22.833	23.031
Bethlehem Steel Corp.	13.557	13.315
Republic Steel Corp.	6.578	7.057
National Steel Corp.	5.555	5.418
Jones and Laughlin Steel Corp.	5.060	5.047
Inland Steel Co.	4.767	4.768
Armco Steel Corp.	4.862	4.540
Yonugstown Sheet and Tube Co.	3.932	3.818
Kaiser Steel Corp.	1.964	1.720
Wheeling Steel Corp.	1.511	1.567

Zelo zanimivo je dejstvo, da je kljub sorazmerno dobri prodaji jeklarskih izdelkov v letu 1962 čisti dobiček jeklarskih družb izredno pa-

tehnični fejtón

Severnoameriške jeklarske družbe v letu 1962

del. Sicer velja že nekaj let nazaj, da se dobiček v tej veji industrije postopoma zmanjšuje, vendar v preteklem letu je bil njegov padec najbolj občuten, saj je bil najnižji od leta 1952 naprej. Tako so imele jeklarske družbe v letu 1952 541 milijonov dolarjev čistega dobička, v preteklem letu pa 582,7 milijonov, kar je precej nižja številka v primerjavi z vrednostjo dolarja leta 1952 in leta 1962. Tudi primerjava med letoma 1962 in 1961 kaže precejšen padec, saj pomeni 714,45 milijonov dolarjev leta 1961 za 18,4% več dobička kot v letu 1962.

Tudi financiranje investicij v jeklarski industriji je v letu 1962 nižje v primerjavi z letom 1961 za 9,5%. Vzrok za to je delno v pomanjkanju odgovarjajočih sredstev, delno pa v tem, ker se čuti zaradi manjšega povpraševanja po jeklarskih izdelkih tudi v svetovnem merilu postopno zmanjševanje investicijske dejavnosti v jeklarski industriji.

Tudi v jeklarski industriji ZDA je v zadnjem času čutiti močan vpliv avtomatizacije in mehanizacije na zmanjšanje števila zaposlenih. Čeprav je bila proizvodnja surovega jekla v preteklem letu praktično enaka kot v letu 1961, se je število zaposlenih v tem razdobju znižalo v 34 večjih severnoameriških železarnah za približno 12.600 delavcev. V zadnjih treh letih se je ta številka znižala celo za 81.000 oziroma približno 10%.

Iz vsega navedenega je razvidno, da se tudi jeklarska industrija v ZDA bori s precejšnjimi finančnimi težavami ter da so razumljivi njeni napori za doseg višjih cen svojim izdelkom.

K.